PEN-INTERNATIONAL

Recommended Sessions for Tianjin Faculty
At
Instructional Technology and Education of the Deaf
International Symposium

(http://www.rit.edu/~techsym)

June 28-29, 2001

A Professional Development Offering for
The Faculty of Tianjin Technical College for the Deaf
of
Tianjin University of Technology
MONDAY, JUNE 25

7:30-8:30 a.m.
Coffee

8:30 - 9 a.m.
Opening Ceremony
E. William Clymer, Symposium Coordinator
Dr. T. Alan Hurwitz, Dean and Professor, NTID
Ramon Rodriguez, OSERS, US Department of Education
Dr. Robert R. Davila, RIT Vice President for NTID

9 - 9:45 a.m.
Plenary Session I
Dr. Donald P. Ely

10 - 10:45 a.m.
Concurrent Session I

11 - 11:45 a.m.
Concurrent Session II

12 – 1:30 p.m.
Lunch
Teachers in LBJ-3710 (w/ Campbell, Brewer, DeCaro)
Technical Experts in LBJ-3720 (w/ Lang & Bateman)

1:30 – 2:15 p.m.
Concurrent Session III

2:30 – 3:15 p.m.
Concurrent Session IV

3:30 - 4:15 p.m.
Concurrent Session V

4:30 - 6:00 p.m.
Poster Session I

5:00 - 7:00 p.m.
NTID Reception
### TUESDAY, JUNE 26

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Event</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>8:30 - 10 a.m.</td>
<td>American School for the Deaf Reception/Breakfast &amp; Poster Session II</td>
</tr>
<tr>
<td>10 - 10:45 a.m.</td>
<td>Concurrent Session VI</td>
</tr>
<tr>
<td>11 - 11:45 a.m.</td>
<td>Concurrent Session VII</td>
</tr>
<tr>
<td>12 – 1:30 p.m.</td>
<td>Lunch</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Teachers in LBJ-3710 (w/ Campbell, Brewer, DeCaro)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Technical Experts in LBJ-3720 (w/ Beil &amp; Young)</td>
</tr>
<tr>
<td>1:30 – 2:15 p.m.</td>
<td>Concurrent Session VIII</td>
</tr>
<tr>
<td>2:30 - 3:15 p.m.</td>
<td>Concurrent Session IX</td>
</tr>
<tr>
<td>3:30 - 4:15 p.m.</td>
<td>Concurrent Session X</td>
</tr>
<tr>
<td>5:30 - 7 p.m.</td>
<td>Rochester School for the Deaf Reception</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Buses depart Radisson Hotel and NTID at 5:00 p.m. Buses will return from RSD to the hotel at 7:00 p.m.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### WEDNESDAY, JUNE 27

<table>
<thead>
<tr>
<th>Time</th>
<th>Event</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>7:30-9 a.m.</td>
<td>Coffee</td>
</tr>
<tr>
<td>9 – 9:45 a.m.</td>
<td>Plenary Session II</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Dr. Thomas E. Grayson</td>
</tr>
<tr>
<td>10 – 10:45 a.m.</td>
<td>Concurrent Session XI</td>
</tr>
<tr>
<td>11 – 11:45 a.m.</td>
<td>Concurrent Session XII</td>
</tr>
<tr>
<td>12 – 1:30 p.m.</td>
<td>Lunch</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Teachers in LBJ-3710 (w/ Campbell, Brewer, DeCaro)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Technical Experts in LBJ-3720 (w/ Crandall &amp; Samper)</td>
</tr>
<tr>
<td>1:30 – 2:30 p.m.</td>
<td>Recommendation Discussion</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Dr. Jeff Porter, Acting Director, NTID, CRTL (K-12 Name)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(Higher Ed Name)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>(Technology Name)</td>
</tr>
<tr>
<td>2:30-3 p.m.</td>
<td>Closing</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Dr. Robert Davila, Vice President, NTID</td>
</tr>
</tbody>
</table>
PLENARY SPEAKER

Monday, June 25, 2001
9- 9:45 a.m.

Facts and Fallacies About the Future of Technology in Education of the Deaf

Donald P. Ely, Ph.D.
621 Skytop Road, Suite 160
Syracuse University
Syracuse, New York 13244-5290
Email: dely@ericir.syr.edu

Professor Emeritus and Founding Director, ERIC Clearinghouse on Information & Technology established the Doctoral Program for Educators of the Deaf at Syracuse University (1970-1977). He is currently a Visiting Professor at Florida State University, Nova Southeastern University and the University of Twente (The Netherlands). He served as Program Director for Dissemination at the National Science Foundation and on the Task Force to plan the National Library of Education. During his career at Syracuse University, he made major contributions to educational technology and distance education in Chile, Indonesia, The Netherlands and Peru. His recent publications include the International Encyclopedia of Educational Technology and Classic Writing on Instructional Technology.

Abstract
Disability rights laws in the United States have helped to remove barriers for people with disabilities. These laws are committed to full and equal access to educational opportunities for all. The removal of physical barriers has been a visible accomplishment but a new set of barriers related to technology, especially access to the Internet and World Wide Web, have created a digital divide that locks out many people on the basis of disability. We are especially concerned about deaf individuals who are affected by this digital divide.

This presentation is intended to be an advance organizer for people attending this Symposium. It highlights technology trends in terms of “facts” and “fallacies” that help or hinder progress in the use of technology for teaching and learning among deaf individuals and their mentors. The focus is on technology applications for students, teachers, resources, settings and learning outcomes. Signposts for each trend are discussed with suggestions for reducing the digital divide.
M O N D A Y , J U N E 2 5

C o n c u r r e n t S e s s i o n I

10-10:45 a.m.  FORMAL PRESENTATIONS

LBJ-3237  PROJECT SOLVE: Web-based Guided Practice to Improve Math Word Problem Solving
(Faculty)
Ronald Kelly
Harry G. Lang
Keith Mousley
National Technical Institute for the Deaf; Rochester, NY

LBJ-3615  The Design and Use of a Language Facility for the Instruction of Sign Language Interpreters
(technical Experts)
Linda Siple
Richard Smith
National Technical Institute for the Deaf; Rochester, NY

C o n c u r r e n t S e s s i o n I I

11 – 11:45 a.m.  FORMAL PRESENTATIONS

LBJ-2590  Gallaudet Online Learning Solutions: Portals, Course Tools, and Implementation
(Faculty &
Technical Experts)
Cynthia King, Ph.D.
Gallaudet University; Washington D.C.

C o n c u r r e n t S e s s i o n I I I

1:30-2:15 p.m.  FORMAL PRESENTATIONS

LBJ-3205 (SIL)  Technology Used to Support Sign and Spoken Language Development
(Faculty &
Technical Experts)
Bonnie Mumford
William Newell, Ph.D.
Donald Sims, G. Ph.D.
National Technical Institute for the Deaf; Rochester, NY
Concurrent Session IV

2:30-3:15 p.m.  FORMAL PRESENTATIONS
LBJ-2590
(Faculty & Technical Experts)

Simon Ting
Jason Pitoniak
Cathy Clarke
National Technical Institute for the Deaf; Rochester, NY

Concurrent Session V

3:30-4:15 p.m.  FORMAL PRESENTATIONS
LBJ-3237
(Faculty & Technical Experts)

Shared Texts, Negotiated Meanings: Perspectives On the Computer Mediated Communication of Postsecondary Students Who are Deaf
Beth Carlson
Saint Petersburg Junior College; Clearwater, FL

4:30-6:00 p.m.  POSTER PRESENTATIONS
LBJ Street

Learning Geography via Virtual Travel
Joyce Brody
Madison High School; San Diego, CA

Web-Based Curriculum Development for Chemistry and Biochemistry Using Idea Tools
Paul Craig
Rochester Institute of Technology; Rochester, NY
Simon Ting
National Technical Institute for the Deaf; Rochester, NY

Use of Graphic Design Principles to Enhance the Learning Process
Alan Cutcliffe
National Technical Institute for the Deaf; Rochester, NY

Postsecondary Education Network International Project
James DeCaro
E. William Clymer
National Technical Institute for the Deaf; Rochester, NY
Tsutomu Araki
Tsukuba College of Technology; Tsukuba, Japan
LBJ Street  The Intellikeys Alternative Keyboard Solution
Lori Elliott
Phoenix Day School for the Deaf; Phoenix, AZ

LBJ Street  A Web-Supported Course for Deaf College-Aged Students
Linda Gotterdam
National Technical Institute for the Deaf; Rochester, NY

LBJ Street  Using Electronic Portfolio to Demonstrate Academic and Pedagogic Competencies
Diane Klein
Indiana University of Pennsylvania; Indiana, PA
Katharine Selmenda
Converse College; Spartanburg, SC
Sharon Baker
University of Tulsa; Tulsa, OK

Harry Lang
Gail Kovalik
National Technical Institute for the Deaf; Rochester, NY

LBJ Street  How are Teachers for the Deaf Using the Internet to Educate K-12 Deaf and Hard of Hearing Students?
Dino Lauria
National Technical Institute for the Deaf; Rochester, NY

LBJ Street  Supporting ASL Learning through Interactive CD ROM Technology
The American Sign Language Vocabulary CD
William Newell, Ph.D.
Marsha Young
Cecelia Dorn
National Technical Institute for the Deaf; Rochester, NY

LBJ Street  Using HyperStudio to Enhance Language and Reading Instruction
Brent Pitt
Utah Schools for the Deaf and the Blind; Salt Lake City, UT
| **LBJ Street** | **Microsoft Office ASL Project: An Interactive Resource for Teaching Deaf Students Technical Information**  
June Reeves  
National Technical Institute for the Deaf; Rochester, NY |
| **LBJ Street** | **Captioned Media Program**  
Melanie Updegraff  
St. Mary’s School for the Deaf; Buffalo, NY |
8:30-10 a.m.  

POSTER PRESENTATIONS

LBJ Street  
A Web-Based Initiative to Infuse English Across the Curriculum for Deaf and Hard-of-Hearing Students  
Gerald Berent  
E. William Clymer  
National Technical Institute for the Deaf; Rochester, NY

LBJ Street  
Video Communication System  
Lori Elliott  
Phoenix Day School for the Deaf; Phoenix, AZ

LBJ Street  
Demonstration of MAGpie 2.0 software for creating captions and audio descriptions  
Geoff Freed  
CPB/WGBH National Center for Accessible Media; Boston, MA

LBJ Street  
What's Worthwhile on the Web  
Ken Kurlenchek  
Laurent Clerc National Deaf Education Center, Gallaudet University; Washington D.C.  
Lori Steed  
Parent of Deaf Child; Arroyo Grande, CA

LBJ Street  
Creating Age-Appropriate Instructional Materials for Deaf Students with Minimal Language Skills  
Brad Moseley  
Anita Farquhar  
Jennifer Chatterton  
American School for the Deaf; West Hartford, CT

LBJ Street  
ACCESS: Applying Computers Creatively to Enhance Student Skills  
Dana Perez  
Sunshine Cottage School for Deaf Children; San Antonio, TX

LBJ Street  
American Sign Language Dictionary and Inflection Guide  
Geoffrey Poor  
Dorothy Wilkins  
National Technical Institute for the Deaf; Rochester, NY
LBJ Street  
**Bring Your Camera on the Road to New York State Standards**  
George Potanovic  
New York School for the Deaf; White Plains, NY

LBJ Street  
**Social Studies and the Internet**  
Mark Rust  
Maryland School for the Deaf; Frederick, MD

LBJ Street  
**The Write Technology**  
Barbara Strassman  
The College of New Jersey; Ewing, NJ

LBJ Street  
**Deaf President Now Interactive**  
Janet Terry  
Joyce Brody  
Madison High School; San Diego, CA

LBJ Street  
**Online Bookclubs Using Free Internet E-Boards**  
Denise Warren  
Utah Schools for the Deaf and Blind; Ogden, UT

LBJ Street  
**Virtual Reality Education for Assisted Learning (VREAL)**  
Robert Edge  
VREAL Consortium; Orlando, FL

---

**Concurrent Session VI**

10:00-10:45 a.m.  

FORMAL PRESENTATIONS

LBJ 2590  
(Faculty & Technical Experts)  
**CART in the Classroom: How to Make Realtime Captioning Work for you**  
Duane Smith  
National Court Reporters Association; Vienna, VA  
Patricia Graves  
Caption First; Franklin Park, IL

---

**Concurrent Session VII**

11:00-11:45 a.m.  

FORMAL PRESENTATIONS

LBJ-2450  
(Learning Center  
(Technical Experts)  
**NTID Learning Consortium**  
Ken Finton  
Bonnie Mumford  
Mindi Failing  
National Technical Institute for the Deaf; Rochester, NY
Panara Theatre  
(Faculty)  
PEPNet Online Training for Students Who are Deaf or Hard of Hearing: Preparing for College Success  
Debra Wilcox Hsu  
David Buchkoski  
Midwest Center for Postsecondary Outreach; St. Paul, MN  
Marcia Kovitz  
Kay Jursik  
Postsecondary Consortium Network; Knoxville, TN  
Gary Sanderson  
Western Region Outreach and Consortia Center; Northridge, CA  
Pat Billies  
Northeast Technical Center (NTID); Rochester, NY

**Concurrent Session VIII**

1:30-2:15 p.m.  

**FORMAL PRESENTATIONS**

07-A321  
(Faculty & Technical Experts)  
NTID’s High Technology Center: A model of a centralized, industry funded, cross curricular, multipurpose graphic media and publishing facility  
Ed Mineck  
National Technical Institute for the Deaf; Rochester, NY

**Concurrent Session IX**

2:30-3:15 p.m.  

**FORMAL PRESENTATIONS**

Panara Theatre  
(Faculty & Technical Experts)  
Accessible Online and Educational Media: Research, Development and Standards  
Geoff Freed  
Larry Goldberg  
CPB/WGBH National Center for Accessible Media; Boston, MA

**Concurrent Session X**

3:30-4:15 p.m.  

**FORMAL PRESENTATIONS**

Panara Theatre  
(Faculty & Technical Experts)  
Washington State’s Shared Reading Video Outreach Project: Learning Via Interactive Videoconferencing  
Howie Seago  
Washington Sensory Disabilities Services; Burien, WA
PLenary Speaker

Wednesday, June 27, 2001
9 - 9:45 a.m.

Knowing and Understanding Transition: Its History, Barriers and Future

Thomas E. Grayson, Ph. D.
Assessment Program Coordinator
Office of the Vice Chancellor for Student Affairs
414 Student Services Building
610 East John Street
Champaign, Illinois 61820
217 333 7336 (voice)
217 333 4084 (fax)
Email: tgrayson@uiuc.edu

As the Assessment Program Coordinator for the Office of the Vice Chancellor of Student Affairs at the University of Illinois at Urbana-Champaign, Dr. Grayson provides evaluation consultation to Student Affairs Division Heads (e.g., housing, campus recreation, health services, Illini Union, disability services, international student services, and so forth) on how to assess their programs and services. He is the recent past director of the National Transition Alliance for Youth with Disabilities (NTA). The Alliance membership included The Transition Research Institute at Illinois, The National Transition Network at Minnesota, The Academy for Educational Development, The Council of Chief State School Officers, National Alliance of Business, and National Association of State Directors of Special Education. The NTA was designed to identify proven practices, evaluate transition program effectiveness, provide technical assistance to OSERS Model Programs, School-to-Work Opportunities Systems, and State Change Grantees, and prepared and disseminated information to relevant audiences on how best to meet transition needs of youth with disabilities. Dr. Grayson continues to provide consultation with many of these members on program planning and evaluation. In addition to his current responsibilities, he teaches a course on individual differences and exceptionalities likely to be found in regular elementary and secondary classrooms. The course covers the history of services for students with special needs and the legal bases for special education.

Abstract

The notion of change or transition is not new. However, the notion of transition services for individuals with disabilities is relatively recent (since the middle 1980s) and has been conceptualized as a "bridge to the future." This concept of "bridge" continues but the strategies for building bridges continues to evolve. There are some indications that transition services are becoming systemic. However, there are also indications that transition services are not fully recognized as being important and
necessary for enabling youth with disabilities to move from secondary school to post-secondary schooling and/or to move into meaningful and gainful employment.

This presentation will focus on transition legislation, bridge building strategies, and transition issues of diversity, partnerships and entrepreneurial-ships, technology and sustainability. The history of transition, a look at what some experts are saying and doing, and the future of transition, including the role of technology will be addressed. In addition, examples of model demonstration projects that are using technology to plan, implement and assess their transition services will be highlighted.

**WEDNESDAY, JUNE 27**

**Concurrent Session XI**

10-10:45 a.m.  
**FORMAL PRESENTATIONS**  
**LBJ-2590**  
(Faculty & Technical Experts)  
Virtual Classroom: Web-Based Remote Teaching & Small-Group Tutoring in Real Time  
Simon Ting  
Jason Pitoiak  
Cathy Clarke  
National Technical Institute for the Deaf; Rochester, NY

**Concurrent Session XI**

11:00-11:45 a.m.  
**FORMAL PRESENTATIONS**  
**LBJ-1510**  
(Faculty & Technical Experts)  
NTID's Instructional Technology Consortium  
E. William Clymer  
Doug MacKenzie  
Christine Monikowski  
Jeff Porter  
National Technical Institute for the Deaf; Rochester, NY